



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 74 повестки дня: Бюджетная смета на 1969 финансовый год ( <i>продолжение</i> ) Первое чтение ( <i>продолжение</i> )	
Раздел 12. Особые расходы ( <i>продолжение</i> )	327
Административные и финансовые последствия проекта резолюции, содержащегося в документе A/L.553 по пункту 91 повестки дня	336

*Председатель:* г-н Г. Г. ЧЕРНУЩЕНКО  
(Белорусская Советская Социалистическая Республика).

*Ввиду отсутствия Председателя его место занимает Заместитель председателя г-н Оливье (Канада).*

ПУНКТ 74 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Бюджетная смета на 1969 финансовый год (*продолжение*) (A/7125, A/7205, A/7207, A/7236, A/7255, A/7280, A/7304, A/7336, A/7337, A/7339, A/7340, A/7341, A/7351, A/7356, A/7359, A/7366, A/7367 и Corr.1, A/7373, A/C.5/1168, A/C.5/1169 и Corr.1, A/C.5/1175—1179, A/C.5/1182, A/C.5/1183, A/C.5/1185, A/C.5/1186 и Add.1, A/C.5/1187—1189, A/C.5/L.943, A/C.5/L.948, A/C.5/L.950, A/C.5/L.951, A/C.5/L.956, A/C.5/L.959/Rev.2, A/C.5/L.960, A/C.5/L.961)

*Первое чтение (продолжение) (A/C.5/L.943)*

РАЗДЕЛ 12. ОСОБЫЕ РАСХОДЫ (*продолжение*) (A/7205, A/7207, A/7351, A/C.5/1188, A/C.5/L.961)

1. Г-н УГГЕЛЬДАЛ (Финляндия) говорит, что вопрос о выпуске Организацией Объединенных Наций облигационного займа является предметом серьезного беспокойства для правительства его страны. Финляндия была одной из первых стран, которые приобрели облигации Организации Объединенных Наций, и стоимость купленных ею облигаций составила 1,5 млн. долларов, или сумму, вдвое превышающую ее взнос в регулярный бюджет. Правительство Финляндии приняло решение приобрести облигации, чтобы помочь Организации Объединенных Наций преодолеть финансовые трудности, стоявшие перед ней в то время, и исходило из предположения, что в регулярном бюджете будут ежегодно предусматри-

ваться ассигнования для платежей в погашение основной суммы займа и процентов по облигациям, как указано в пункте 3 постановляющей части резолюции 1739 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1961 года. Таким образом, финансовое бремя несли бы все государства-члены; такой порядок делегация его страны считает справедливым и разумным. Резолюция 1739 (XVI) представляет собой четкое обязательство со стороны Организации Объединенных Наций перед странами, которые приобрели облигации, и любое изменение в условиях займа имело бы серьезные последствия. Оно создало бы впечатление, что Организация Объединенных Наций не выполняет своего обязательства. Его делегация считает поэтому, что Консул латвийскому комитету по административным и бюджетным вопросам незачем изучать вопрос о погашении основной суммы и уплате процентов по займу, как это предлагается в проекте резолюции A/C.5/L.961, и возражает против любых изменений в условиях и сроках погашения займа.

2. Г-н КОННОЛЛИ (Ирландия) говорит, что после состоявшихся в 1966 году на двадцать первой сессии прений по проекту резолюции A/C.5/L.876<sup>1</sup> позиция его делегации по вопросу об облигационном займе Организации Объединенных Наций осталась без изменений. В то время делегация его страны отмечала (1143-е заседание), что правительство Ирландии участвовало в ряде операций по поддержанию мира, а в 1961 году, когда Организация решила выпустить облигационный заем в целях преодоления финансовых трудностей, оно подписало на сумму в 300 тыс. долларов. Эти облигации были, конечно, приобретены, исходя из условий выпуска облигационного займа, определенных в резолюции 1739 (XVI) Генеральной Ассамблеи. В момент представления проекта резолюции A/C.5/L.876 было трудно усмотреть, почему в 1966 году, спустя всего пять лет после принятия подавляющим большинством государств-членов резолюции, санкционирующей выпуск займа, условия займа должны быть столь радикально изменены. Представитель Ирландии заявил, что такое изменение было бы абсолютно неправомерным по отношению к держателям облигаций и создало бы крайне опасный прецедент в вопросе, затрагивающем авторитет Организации Объединенных Наций.

3. Хотя положения проекта резолюции A/C.5/L.961 не столь категоричны, как положения проекта

<sup>1</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Приложения, пункт 74 повестки дня, документ A/6631, пункт 69.

резолюции 1966 года, данное предложение, по-видимому, все же направлено на изменение условий, регулирующих выпуск займа. Делегация Ирландии решительно возражает против любых таких изменений, которые неизбежно неблагоприятно повлияют на престиж Организации Объединенных Наций. Нельзя отрицать, что финансовое положение Организации продолжает ухудшаться, но оратор считает, что необходимо воздержаться от всяких действий, которые ухудшили бы положение и неблагоприятно отразились на решимости государств-членов выполнять свои обязанности и сделать Организацию Объединенных Наций оплотом мира и безопасности.

4. Он признает, что возможности государств-членов содействовать операциям по поддержанию мира, связанным с большими расходами, различны. Фактически его страна поддержала резолюции 1854 В (XVII) и 1854 (S-IV) Генеральной Ассамблеи, в которых признается этот факт и которые упоминаются в третьем пункте преамбулы проекта резолюции, находящегося в настоящий момент на рассмотрении Комитета. Его делегация была бы довольна, если бы эти резолюции привели к позитивным результатам. На протяжении последних четырех лет она старалась добиться такой системы, которая учитывала бы различные возможности государств-членов и все же могла бы обеспечить надежное финансирование операций по поддержанию мира. Однако если такая система будет принята, то вряд ли она будет иметь обратную силу, и все государства-члены должны будут подчиняться принятой в прошлом системе в отношении обеих операций по поддержанию мира, о которых идет речь. В этой связи оратор отмечает, что и в заключительном пункте преамбулы резолюции 1854 В (XVII), в заглавии и в пункте 1 постановляющей части резолюции 1874 (S-IV) говорится об установлении иных методов финансирования, чем те, которые применяются в регулярном бюджете для покрытия затрат на будущие операции по поддержанию мира, требующие больших расходов. Оратор полагает, что надежды Генерального секретаря на возможность изыскать пути и средства, чтобы Организация Объединенных Наций могла отпраздновать свою двадцать пятую годовщину как платежеспособная организация с прочной финансовой основой, оправдаются, но он не усматривает, каким образом такие изменения в условиях, регулирующих заем, какие предлагаются в проекте резолюции A/C.5/L.961, могут способствовать финансовому благосостоянию Организации. В действительности вполне может иметь место обратное явление. Оратор говорит, что если он правильно понимает цели авторов проекта, его наиболее очевидным последствием будет сокращение размеров платежей, которые должны вносить развивающиеся страны, без какой-либо гарантии, что невыплаченные взносы других стран по разверстке будут внесены и что недостача в поступлениях, возникающая в результате сокращения платежей раз-

вивающихся стран, практически будет восполняться всеми развитыми странами.

5. В заключение оратор подчеркивает, что предложение, содержащееся в проекте резолюции, представленном на рассмотрение Комитета, ставит под угрозу кредитоспособность и даже престиж Организации Объединенных Наций. Все государства-члены должны стремиться сохранить престиж Организации и сделать ее более действенной. Он выражает надежду на то, что авторы не будут настаивать на голосовании по проекту резолюции; в противном случае у его делегации не будет иного выбора, как проголосовать против него.

6. Г-н НАИТО (Япония) говорит, что его страна сделала максимально возможный вклад в усилия, направленные на сохранение платежеспособности Организации Объединенных Наций. В 1961 году правительство его страны приобрело облигации Организации Объединенных Наций на 5 млн. долларов, а в 1965 году сделало добровольные взносы на сумму 2,5 млн. долларов, чтобы способствовать усилиям по преодолению финансовых трудностей Организации. Поэтому его делегация не может оставаться безразличной к любой мере, которая могла бы подвергнуть риску платежеспособность Организации Объединенных Наций. Хотя его делегация понимает мотивы, лежащие в основе проекта резолюции A/C.5/L.961, и признает, что ее положения более умеренны, чем положения проекта резолюции A/C.5/L.876, который был представлен Пятому комитету теми же авторами на двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи, она тем не менее считает данный проект резолюции полностью неприемлемым. Не менее серьезный ущерб и без того шаткому финансовому положению Организации Объединенных Наций нанесло бы принятие Генеральной Ассамблеей проекта резолюции, который, безусловно, создаст у держателей облигаций, в том числе и государств, не являющихся членами Организации, впечатление о том, что финансовые обязательства и доброе имя Организации могут подвергаться серьезным сомнениям. На серьезность последствий такой меры ясно указали другие ораторы, и г-н Наито хочет лишь отметить, что существующие финансовые обстоятельства будут ухудшаться и далее вопреки намерениям авторов проекта резолюции. Кроме того, он ставит под сомнение целесообразность проведения исследования Консультативным комитетом, ибо, по его мнению, такое исследование не сможет пролить больше света на этот вопрос, и он призывает авторов не настаивать на голосовании по их проекту резолюции.

7. Г-н ЧЕСКА (Австрия) считает проект резолюции A/C.5/L.961 хорошо сбалансированным и умеренным как по букве, так и по духу и отмечает стремление авторов проекта резолюции послужить высшим интересам Организации Объединенных Наций в целом. Его страна активно поддерживает интересы менее развитых в экономическом отношении стран, но она не считает,

что любая мера, направленная на изменение порядка распределения взносов государств-членов в целях выплаты основной суммы и процентов по облигациям займа, будет в конечном счете отвечать этим интересам. Резолюция 1739 (XVI) Генеральной Ассамблеи представляет собой основу договорных обязательств между Организацией Объединенных Наций и держателями облигаций, и, как сказал представитель Соединенных Штатов Америки, эти обязательства не могут и не должны изменяться в одностороннем порядке. Всякое решение, которое может толковаться как первый, пусть даже небольшой, шаг в направлении изменения условий, на которых держатели облигаций с уверенностью подписались на заем, поставило бы под угрозу финансовый престиж Организации Объединенных Наций. Сравнивая вполне понятные интересы и устремления некоторых стран, менее развитых в экономическом отношении, и общие интересы Организации Объединенных Наций, делегация Австрии не считает для себя возможным поддерживать любое предложение, какой бы обоснованной ни была его формулировка, которое могло бы неблагоприятно сказаться на Организации. Держатели облигаций, которые подписались на облигации на довольно невыгодных условиях, а также государства-члены, которые всегда полностью выплачивают свои взносы в регулярный бюджет, и без того уже несут чрезмерно большую часть финансового бремени, связанного с выпуском займа.

8. Г-н СЕРРУП (Дания) говорит, что его страна была одним из авторов резолюции 1739 (XVI) Генеральной Ассамблеи, поскольку она была твердо уверена, что финансовый кризис, вызванный операциями по поддержанию мира на Ближнем Востоке и в Конго, удастся преодолеть, только уполномочив Генерального секретаря выпустить облигационный заем. В 1966 году, когда был представлен проект резолюции A/C.5/L.876, делегация Дании ясно заявила, что Организация Объединенных Наций юридически и этически по-прежнему связана обязательством придерживаться первоначальных условий оплаты облигаций. Правда, проект резолюции A/C.5/L.961 в некоторых отношениях отличается от предшествующего ему проекта, но суть его, по-видимому, та же. Любые попытки изменить условия оплаты займа имели бы чрезвычайно серьезные последствия для международной организации, отстаивающей соблюдение закона и порядка в мире. Поэтому делегация Дании не считает возможным поддержать данный проект резолюции и призывает авторов проекта резолюции снять его.

9. Г-н СИЛЬВЕЙРА ДА МОТА (Бразилия) говорит, что он хочет поблагодарить представителей, заверивших авторов проекта в том, что они понимают намерения, побудившие их представить данный текст. К сожалению, настоящие прения пошли по тому же пути, что и прения по проекту резолюции, представленному в 1966 году. Не было приведено новых аргументов, ничего не было сказано о позиции развивающихся стран. Авторы намеревались избежать утомительного

повторения сути спора и представить Комитету предложение, которое получило бы широкую поддержку. Проект резолюции A/C.5/L.961 не вдается в подробности; в нем лишь предлагается Консультативному комитету изучить вопрос о погашении займа и выплате процентов по облигациям Организации Объединенных Наций. Предложить авторитетному органу изучить вопрос не означает предрешать результаты такого изучения, и оратор не усматривает, как оно могло бы скомпрометировать достоинство Организации Объединенных Наций. Он также сожалеет о том, что представитель Норвегии счел уместным рассматривать упоминание в пятом пункте преамбулы о надежде Генерального секретаря на возможность изыскать пути и средства, чтобы Организация Объединенных Наций могла отпраздновать свою двадцать пятую годовщину в качестве платежеспособной организации с прочной финансовой системой, как искажение позиции Генерального секретаря по данному вопросу. В пункте преамбулы, о котором идет речь, отражается беспокойство авторов проекта резолюции в отношении более широкого вопроса финансовой прочности и платежеспособности Организации Объединенных Наций, одним из аспектов которого, безусловно, являются платежи по облигациям. Делегация Бразилии указывала на 1271-м заседании, что включение в регулярный бюджет ассигнований, относящихся к облигациям, связано с растущим дефицитом Организации, который обусловлен главным образом отказом некоторых государств-членов по принципиальному соображению оплатить их долю ассигнований, относящихся к облигациям. В проекте резолюции лишь предлагается провести изучение вопроса в целом и отнюдь не подразумевается, что Организация Объединенных Наций не должна выполнить свои обязательства.

10. Представитель Соединенного Королевства сказал, что резолюция 1739 (XVI) Генеральной Ассамблеи является важнейшей резолюцией и что все другие резолюции, упомянутые в данном проекте резолюции, касаются будущих операций по поддержанию мира. В третьем пункте преамбулы упоминаются две резолюции Генеральной Ассамблеи, ибо авторы хотели пояснить, что Ассамблея в принципе и на практике признает неспособность развивающихся стран оплачивать операции по поддержанию мира, связанные с большими расходами. Взносы по разверстке на операции по поддержанию мира должны определяться по другим критериям, а не по тем, которые применяются для определения взносов в регулярный бюджет. При обсуждении резолюции 1854 В (XVII) Генеральной Ассамблеи развитые страны, которые считали, что этот принцип не следует включать, проявили полную непримиримость. Резолюция в конечном счете была принята, при условии что она будет относиться к будущим операциям по поддержанию мира. Множество резолюций было принято в связи с операциями по поддержанию мира. Так, например, в третьем пункте преамбулы резолюции 1732 (XVI)

Генеральной Ассамблеи говорится, что «по своему характеру чрезвычайные расходы по операциям Организации Объединенных Наций в Конго существенно отличаются от расходов Организации по регулярному бюджету и что поэтому для оплаты этих чрезвычайных расходов необходим иной порядок, чем тот, который применяется в отношении регулярного бюджета». Оратор подчеркивает, что резолюция, санкционировавшая выпуск облигационного займа, была несовместима с другими резолюциями Генеральной Ассамблеи по вопросу о финансировании операций по поддержанию мира. Операция Организации Объединенных Наций в Конго и операции ЧВС финансировались из специального счета. В то же время всем известно, что поступления от продажи облигаций были полностью использованы для финансирования операций по поддержанию мира с июня 1962 по июль 1963 года, тогда как в резолюции 1739 (XVI) даже не упоминается об операциях по поддержанию мира.

11. Некоторые делегации, очевидно, думают, что порядок финансирования облигационного займа не должен отражать интересы развивающихся стран, но Генеральная Ассамблея конкретно признала в нескольких резолюциях, что их интересы должны приниматься во внимание. Утверждалось также, что всякое изменение порядка, установленного в резолюции 1739 (XVI), подорвало бы доверие к Организации Объединенных Наций и ее авторитет; тот факт, что в ином случае платежеспособность развивающихся стран будет подрываться до 1988 года, видимо, никого не беспокоит. В проекте резолюции A/C.5/L.961 по существу не рекомендуется произвести какие-либо изменения в существующем порядке, а лишь предлагается провести изучение этого вопроса. Однако автор хочет указать, что у Организации Объединенных Наций имеется только одно обязательство в отношении облигаций, а именно возместить расходы держателям облигаций; по условиям резолюции 1739 (XVI) она не связана каким-либо конкретным способом изыскания средств, необходимых для этой цели. К тому же неправильно было бы говорить, что любое изменение в договоре будет односторонним, ибо большинство держателей облигаций — это государства — члены Организации и любое решение о принятии нового порядка финансирования будут принимать они сами.

12. Проект резолюции A/C.5/L.961 рассматривался лишь как попытка изыскать пути к урегулированию раз и навсегда вопроса об облигационном займе, справедливому по отношению к развивающимся странам и отвечающему интересам финансового благополучия Организации. Представитель Соединенного Королевства сказал, что он не считает проект резолюции сбалансированным. Представитель Австрии придерживается, однако, противоположной точки зрения, которую разделяет и г-н Сильвейра да Мота. Суть довода, выдвинутого делегациями, выступающими против данного проекта резолюции, изложена в первом пункте преамбулы. В пункте постановля-

ющей части предлагается провести изучение в свете прений, состоявшихся на двадцать первой, двадцать второй и двадцать третьей сессиях Генеральной Ассамблеи, — другими словами, было бы принято во внимание любое мнение, высказывавшееся по данному вопросу ранее, включая и мнения тех, кто выступал против всяких изменений порядка финансирования облигационного займа, а также тех, кто выступал против проекта резолюции, представленного в 1966 году, и проекта, находящегося на рассмотрении Комитета в настоящий момент. Авторы будут рады проконсультироваться с представителем Соединенного Королевства, чтобы сделать текст более приемлемым для его делегации.

13. Г-н СУМ (Малайзия) говорит, что его делегация полностью согласна с замечаниями, высказанными на предыдущем заседании представителями Италии, Канады и Новой Зеландии по вопросу об облигационном займе Организации Объединенных Наций. Его страна приобрела облигации в момент, когда Организация испытывала серьезные финансовые трудности, и она сделала это на условиях, четко изложенных в пункте 3 постановляющей части резолюции 1739 (XVI) Генеральной Ассамблеи. Этот пункт является гарантией оплаты облигаций, и всякая попытка изменить условия и сроки после выпуска и продажи облигаций была бы равносильна нарушению обещания. Проект резолюции A/C.5/L.961 является предметом беспокойства для правительства его страны, поскольку облигации были приобретены на государственные средства. Правительство его страны откликнулось на призыв Организации о помощи в ее усилиях по поддержанию мира, предоставив деньги и людей, и оно надеется, что его вклад не был напрасным. Поэтому его делегация не может поддержать любое предложение об изменении условий облигационного займа и будет соответственно голосовать, если данный проект резолюции будет поставлен на голосование.

14. Г-н БОДДЕНС ХОСАНГ (Нидерланды) говорит, что его делегация решительно возражает против любого предложения, направленного на изменение условий, регулирующих облигационный заем Организации Объединенных Наций, установленных в резолюции 1739 (XVI) и в приложении к ней. В пункте 3 постановляющей части этой резолюции ясно говорится, что по регулярному бюджету будут ежегодно выделяться суммы, достаточные для оплаты процентов по облигациям и для платежей в погашение основной суммы облигаций. В своем выступлении в Пятом комитете 18 декабря 1961 года на шестнадцатой сессии (907-е заседание) в качестве автора проекта резолюции, который впоследствии стал резолюцией 1739 (XVI), представитель Нидерландов сказал, что одним из главных моментов в отношении займа является то, что оплата процентов по облигациям и погашение основной суммы займа будут производиться из регулярного бюджета и что важное значение займа

определяется двумя соображениями: во-первых, что за восстановление платежеспособности Организации Объединенных Наций несут коллективную ответственность все государства-члены, и, во-вторых, что нельзя рассчитывать на подписку на заем, если не будет установлен надлежащий порядок оплаты процентов по облигациям и погашения займа.

15. Отсюда следует, что, по мнению его делегации, обычная шкала разверстки применима и к погашению облигаций. В более поздних резолюциях, упоминаемых в третьем пункте преамбулы проекта резолюции A/C.5/L.961, нет положений, которые могли бы изменить это мнение. Авторы проекта резолюции поступили бы разумно, обратив внимание на страны, которые занимают непримиримую позицию по отношению к невыплаченным взносам по разверстке, вместо того чтобы постараться внести одностороннее изменение в договор, регулирующий облигационный займ. Такое изменение, во всяком случае, нельзя сделать на основе исследования, проведенного Консультативным комитетом. Вопрос этот имеет столь важное значение для крупнейших держателей облигаций, что никакие рекомендации Консультативного комитета, — даже если предположить, что Консультативный комитет сочтет возможным сделать их, — не могут изменить существующий порядок. Нельзя рассчитывать, что Консультативный комитет посоветует Генеральной Ассамблее нарушить договор между Организацией Объединенных Наций и многими из ее государств-членов. Поэтому проект резолюции ставит Консультативный комитет в безвыходное положение, и его делегация призывает авторов проекта резолюции настаивать на голосовании по нему.

16. Оратор сожалеет, что представитель Бразилии попытался истолковать заявления, сделанные на предыдущем и на данном заседании, как свидетельствующие о недостаточном понимании финансового положения развивающихся стран. Фактически развитые страны уделяют большое внимание финансовому положению развивающихся стран; представителю Бразилии, несомненно, известно об этом, как и об усилиях, предпринимаемых многими странами, в том числе и Нидерландами, чтобы помочь развивающимся странам решить их экономические и финансовые проблемы. Во всяком случае, этот вопрос не имеет отношения к настоящему обсуждению, и его не следовало поднимать.

17. Г-н КЕЛСО (Австралия) говорит, что его делегация хочет присоединиться к замечаниям, высказанным предыдущими ораторами, особенно представителями Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства, о финансировании облигационного займа и о проекте резолюции A/C.5/L.961. Он сожалеет, что представитель Бразилии находит это обсуждение утомительным повторением обсуждения, состоявшегося в 1966 году, но не подлежит сомнению, что замечания, высказанные в то время, все еще оста-

ются в силе. Правительство его страны приобрело облигации на основе положений резолюции 1739 (XVI), соответствующий пункт которой напечатан на обратной стороне облигаций. Предложение, согласно которому условия договора могут быть пересмотрены или изменены, является очень серьезным вопросом. Бесспорно, проект резолюции требует только доклада со стороны Консультативного комитета, но не в этом дело. Дело в том, что правительство его страны добровольно взяло на себя обязательства по договору, и его делегация не может согласиться с проектом резолюции, требующим доклада, а также, как отсюда вытекает, пересмотра условий договора.

18. Многие развивающиеся страны вложили значительные суммы в облигационный заем, и здесь уже указывалось, что платежи по облигациям лягут особенно тяжелым бременем именно на эти страны. Перед странами, менее развитыми в экономическом отношении, стоят трудные проблемы, и его делегация сочувствует им. Но основная часть взносов в бюджет, а следовательно и на платежи по облигационному займу падает на относительно немногие развитые страны. Облигации не являются рентабельными капиталовложениями, и его правительство получает займы по более высокой процентной ставке, чем та, которая выплачивается ему на облигации займа.

19. Его делегация присоединяется к обращенному к авторам проекта резолюции призыву не настаивать на голосовании по нему. Она глубоко уважает авторитет авторов проекта и надеется, что они примут во внимание важность данного вопроса. Критикуя методы финансирования облигационного займа, они направляют свой удар не по адресу; финансовые трудности Организации возникли не из-за займа, а из-за нежелания некоторых государств-членов платить свои взносы по разверстке. Именно здесь надо искать решение проблемы.

20. Г-н НАШЕР (Соединенные Штаты Америки) говорит, что на предыдущем заседании его делегация пыталась дать четкое и сжатое изложение своего мнения о проекте резолюции A/C.5/L.961. На данном заседании представитель Бразилии упомянул о недостаточном внимании к развивающимся странам со стороны развитых стран. Делегация Соединенных Штатов хочет подробно разъяснить свою точку зрения по этому важнейшему вопросу и выразить беспокойство, которое она испытывает как страна, уделяющая большое внимание развивающимся странам. Необходимо рассмотреть этот вопрос в правильной перспективе.

21. Г-н СИЛЬВЕЙРА ДА МОТА (Бразилия), выступая по порядку ведения заседания, говорит, что ему не хотелось бы, чтобы представитель Соединенных Штатов Америки исходил из предположения о том, что он, г-н Сильвейра да Мота, обвинял Соединенные Штаты или какую-либо другую страну в недостатке внимания к развивающимся странам. Фактически он сказал, что

ни одна из делегаций не упомянула на предыдущих двух заседаниях или на настоящем заседании о позиции развивающихся стран в отношении финансирования облигационного займа, и указал на несоответствие между резолюцией 1739 (XVI) и другими решениями Генеральной Ассамблеи, на основе которых развивающиеся страны получали скидку с суммы их взносов на расходы на операции по поддержанию мира.

22. Г-н НАШЕР (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация обратила особое внимание на то обстоятельство, что авторами проекта резолюции А/С.5/L.961 являются четыре страны, которые хотя и приобрели облигации, но только две из них входят в число стран, оказывавших самую большую поддержку Организации Объединенных Наций. Однако некоторые из стран, уплачивающих самые большие взносы в бюджет Организации, выдвинули серьезные и коренные возражения против этого предложения, и его делегация хочет присоединиться к ним, выразив свои собственные категорические возражения.

23. Резолюция 1739 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1961 года была предложена Генеральным секретарем в качестве пути к тому, чтобы облегчить на время возрастающее финансовое бремя Организации Объединенных Наций, создавшееся в результате отказа некоторых государств-членов уплачивать полагающиеся им по разверстке взносы на операции в Конго и на Ближнем Востоке. Не все страны были полностью согласны в отношении наилучших способов разрешения финансового кризиса, но после долгих прений эта резолюция была принята. В ней содержался призыв к членам Организации Объединенных Наций приобрести облигации Организации Объединенных Наций на общую сумму в 200 млн. долларов, и всем соответствующим странам было хорошо известно, что большая часть вырученных средств будет использована для покрытия расходов по операциям в Конго и операциям ЧВС за год с середины 1962 до середины 1963 года. В самой резолюции излагались сроки и условия, на которых облигации должны были погашаться, и предусматривалось ежегодное включение в регулярный бюджет ассигнований для платежей по облигациям. На этой основе 64 страны приобрели облигации Организации Объединенных Наций. Испрашивая в своих парламентах средства, эти страны, в том числе и Соединенные Штаты, вполне справедливо полагались на обязательство, принятое на себя Генеральной Ассамблеей в отношении платежей по займу. Соединенные Штаты, которые приобрели облигации на 76 млн. долларов, заверили конгресс Соединенных Штатов, что Организация Объединенных Наций выполнит свое обязательство. Если Организация Объединенных Наций изменит порядок погашения займа и, особенно, если она попытается производить погашение каким-либо иным образом, а не на основе обычной шкалы взносов, это означало бы серьезное на-

рушение обязательства и вызвало бы серьезные сомнения в надежности Организации. Кроме того, процентная ставка по облигациям является номинальной. Серьезные возражения выдвигались против представления Организации Объединенных Наций займов по ставке в 2 процента годовых, которая была в то время и остается значительно более низкой, чем преобладающие ставки. Поскольку министерство финансов Соединенных Штатов может получать займы только по гораздо более высоким ставкам, эта разница уже сама по себе сделала данную операцию крайне невыгодной для Соединенных Штатов.

24. Особенно важно отметить, что взносы Соединенных Штатов на операции Организации Объединенных Наций в Конго и операции ЧВС, как по разверстке, так и добровольные, за исключением периода, когда эти расходы финансировались из поступлений от продажи облигаций, составляли около 50 процентов всей суммы взносов. Расходы по этим операциям, включая и ту их часть, которая финансировалась путем продажи облигаций, достигли к концу 1966 года общей суммы 614 млн. долларов. Из этой суммы на взносы Соединенных Штатов приходится 258 млн., или 42 процента, что означает, что они выплатили более высокий процент этих расходов, чем они выплатили бы по любой специальной шкале разверстки. Соединенные Штаты уплатили все свои взносы по разверстке полностью и даже значительно больше; кроме того, они все еще делают добровольные взносы на содержание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре.

25. Между тем некоторые государства отказываются уплатить установленные для них взносы в сумме свыше 100 млн. долларов на расходы по операциям Организации Объединенных Наций в Конго и на операции ЧВС, а Генеральная Ассамблея решила не поднимать вопрос о применимости статьи 19 Устава Организации Объединенных Наций в связи с этими суммами. Если бы эти суммы были уплачены полностью, то это само по себе обеспечило бы средства, необходимые для погашения большей части облигационного займа. Как делегация Соединенных Штатов уже отметила ранее (1271-е заседание), проблема возникла не из-за держателей облигаций, а из-за тех стран, которые не выполнили свои обязательства перед Организацией. Делегация Соединенных Штатов сочувственно относится к усилиям авторов проекта резолюции, но их предложения не соответствуют сути проблемы, ибо они не касаются ее истоков. Кроме того, страны, на которых лежит ответственность за это, создают теперь без всяких оснований новые и серьезные трудности для регулярного бюджета.

26. Делегация Соединенных Штатов хочет напомнить авторам проекта резолюции и Комитету в целом, что внутренние законы Соединенных Штатов, санкционировавшие приобретение облигаций, содержали положения о том, что из сумм, уплачиваемых ежегодно по установленным для

Соединенных Штатов взносам в бюджет Организации Объединенных Наций, должна удерживаться сумма, равная соответствующему ежегодному платежу в счет основной суммы займа и процентов, полагающемуся Соединенным Штатам по займу, в соответствии с условиями законов, о которых идет речь. Президент Соединенных Штатов был уполномочен приобрести облигации, исходя из предположения, что условия оплаты являются и останутся такими, как указано в пункте 3 постановляющей части резолюции 1739 (XVI) Генеральной Ассамблеи.

27. Представляя проект резолюции A/C.5/L.961, авторы, несомненно, руководствовались не только своим разочарованием по поводу неуплаты установленных взносов, но и стремлением к тому, чтобы развивающиеся страны платили меньшую часть взносов на погашение займа, чем требуется по обычной шкале. Делегация Соединенных Штатов считает, что было бы вдвойне неправомерно, если бы Генеральная Ассамблея пересмотрела свой способ оплаты облигаций в целях получения более значительных сумм от стран, которые всегда выплачивали установленные для них взносы полностью, а также делали и делают очень крупные добровольные взносы для поддержки множества различных видов деятельности, осуществляемых Организацией Объединенных Наций.

28. Некоторые из фактов, приведенных в проекте резолюции, имеют мало отношения к облигационному займу. Облигационный заем был частью общей основы финансирования операций по поддержанию мира на протяжении ряда лет, и решение оплатить его из регулярного бюджета было принято в свете прежних методов финансирования. Аналогично этому в принятых позднее резолюциях по вопросу о финансировании операций по поддержанию мира подход к распределению расходов определялся всем тем, что произошло ранее. Оратор отмечает, что в четвертом пункте преамбулы упоминается только об оговорках тех делегаций, которые стремятся к изменению условий займа. О не менее твердых обратных взглядах других стран в нем совсем не упоминается.

29. Последний пункт преамбулы и постановляющая часть заслуживают особого внимания. Если проект резолюции будет принят, он, безусловно, не обеспечит празднования двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций «как прочной и платежеспособной в финансовом отношении организации». Предложение, содержащееся в пункте постановляющей части, охарактеризовано авторами как очень умеренное; однако, по мнению делегации Соединенных Штатов, оно было бы равносильно тому, чтобы просить Консультативный комитет взять на себя выполнение политической задачи, для которой он не вполне подходит и не компетентен по своим полномочиям. Если бы исследование было проведено, оно неизбежно закончилось бы неудачей, поскольку речь идет о политическом, а

не финансовом вопросе. Ни авторы, ни Пятый комитет не должны ставить Консультативный комитет в такое положение. Очевидное решение этой проблемы заключается в том, чтобы и впредь финансировать облигационный заем на тех условиях, на которых он был выпущен. Всякое изменение этих условий существенно подорвало бы авторитет и кредитоспособность Организации Объединенных Наций, и государства-члены должны задаться вопросом о том, что они могли бы выиграть, если бы договорные обязательства Организации были изменены в одностороннем порядке.

30. Соединенные Штаты будут вынуждены твердо и решительно выступить против всяких изменений способа или условий оплаты облигационного займа. Они не могут согласиться платить более значительную долю общих расходов по оплате облигационного займа, чем они уплачивают теперь в соответствии со шкалой взносов по разверстке; они также не желают, чтобы их доля увеличилась косвенно путем манипуляций с различными доходами как способа финансирования облигаций. Изменения в способе погашения облигационного займа могут привести к дальнейшим задержкам в выплате взносов в регулярный бюджет. Результаты этого были бы прямо противоположны финансовой платежеспособности, которой следует добиться к двадцать пятой годовщине Организации Объединенных Наций.

31. Если Генеральная Ассамблея решит изменить способы, сроки или условия погашения займа, Соединенные Штаты будут вынуждены внимательно присмотреться ко всей финансовой системе Организации Объединенных Наций. В этой связи оратор напоминает о позиции, занятой Соединенными Штатами в августе 1965 года по поводу договоренности, достигнутой в результате отказа некоторых стран уплатить установленные для них взносы. Согласившись отказаться от принципа применимости статьи 19 Устава Организации Объединенных Наций в связи с расходами на Операции Организации Объединенных Наций в Конго и операции ЧВС, делегация Соединенных Штатов заявила:

«... Если какое-нибудь государство — член Организации может сделать исключение из принципа коллективной финансовой ответственности в отношении определенных видов деятельности Организации Объединенных Наций, то Соединенные Штаты сохраняют за собой такое же право делать исключения, если, по их мнению, будут существовать веские причины, вынуждающие их сделать это. Не может быть двойного критерия для членов Организации»<sup>2</sup>.

32. Если помимо отказа от применения статьи 19 Организация изменила бы теперь согласованные сроки и условия оплаты облигаций Организации

<sup>2</sup> Там же, девятнадцатая сессия, Приложения приложение № 21, документ A/5916/Add.1, 15-е заседание, пункт 7.

Объединенных Наций, авторитет и ответственность Организации Объединенных Наций в смысле выполнения ею своих обязательств и оплаты облигаций могут подвергнуться серьезным сомнениям. Страны, которые считают, что погашение облигаций ложится на них тяжелым бременем, должны обратиться непосредственно к странам, создавшим эту проблему. Страны — должники должны немедленно урегулировать эту проблему, обеспечив Организацию Объединенных Наций средствами для оплаты облигаций. Для того чтобы Организация Объединенных Наций была платежеспособной к своей двадцать пятой годовщине, они также должны уплатить свою задолженность по регулярному бюджету.

33. Что касается вопроса, поднятого представителем Бразилии в его выступлении по порядку ведения заседания, то делегация Соединенных Штатов не может согласиться с тем, что в Пятом комитете должен рассматриваться только один аспект помощи, оказываемой Соединенными Штатами Организации Объединенных Наций. Все виды помощи стоят денег и требуют дополнительных налогов. Если развивающиеся страны делают более значительные взносы на оплату облигационного займа, чем им хотелось бы, то будет лишь справедливо указать, что многие страны облегчают бремя развивающихся стран в других областях.

34. Наконец, оратор настоятельно призывает авторов проекта резолюции не настаивать на их предложении, поскольку оно создает для Организации Объединенных Наций крайне серьезные финансовые трудности, которые будут иметь тяжелые последствия для будущего Организации.

35. Г-н МАКГОУ (Аргентина) говорит, что в ходе консультаций, состоявшихся до представления проекта резолюции А/С.5/L.961, его делегация проявила величайшую гибкость и добрую волю в надежде изыскать решение одной из самых критических проблем Организации.

36. До принятия резолюции 1739 (XVI) его делегация твердо заявила, что она не согласна с предлагавшимся тогда способом погашения облигаций. Ввиду серьезности положения, с которым столкнулась тогда Организация, его делегация проголосовала за эту резолюцию, действуя в духе сотрудничества, но она выразила надежду, что когда-либо в будущем удастся найти более реалистичное решение проблемы погашения займа.

37. На протяжении всей истории существования Организации Объединенных Наций Аргентина выполняла все свои обязательства перед Организацией и уплачивала полностью установленные для нее взносы. Во время событий в Конго Аргентина предоставила не только деньги, но и людей в распоряжение Организации Объединенных Наций. Учитывая эти обстоятельства, делегация Аргентины считает некоторые из замечаний, высказывавшиеся при обсуждении проекта

резолюции, представленного на рассмотрение Комитета, неприемлемыми и несправедливыми. Делегация Аргентины никогда не допускала возможности ослабления гарантий, изменения условий займа или каких-либо иных изменений договорных обязательств Организации перед странами, являющимися держателями облигаций.

38. Делегация Аргентины решила стать одним из авторов проекта резолюции, поскольку она убеждена в нереалистичности негибкой позиции и жестких формулировок. Предложив Консультативному комитету изучить вопрос о погашении облигаций, Генеральная Ассамблея сделала бы небольшой шаг вперед к разрешению финансового кризиса Организации.

39. Г-н СТОУБИ (Гайана) говорит, что его делегация находится в невыгодном положении в данном случае, ибо Гайана не была членом Организации в 1961 году, когда Пятый комитет утвердил облигационный заем. С другой стороны, его делегация хочет заявить, что она полностью поддерживает принцип коллективной безопасности, осуществляемый Организацией Объединенных Наций либо через Совет Безопасности, либо, когда это невозможно, через Генеральную Ассамблею. Она также признает принцип коллективной финансовой ответственности за любые операции по поддержанию мира, предпринимаемые во исполнение решений Генеральной Ассамблеи.

40. Самым прискорбным аспектом вопроса об облигационном займе является уже сам тот факт, что Организации Объединенных Наций вообще пришлось выпустить облигации. Это особенно прискорбно потому, что из-за нежелания некоторых государств нести свою долю ответственности за коллективные меры безопасности развивающиеся страны, как и его собственная, вынуждены брать на себя обязанности стран-должников, уплачивая взносы на погашение облигаций. Прискорбно также, что Пятый комитет, поспешив принять проект, который впоследствии стал резолюцией 1739 (XVI), не уделил должного внимания мнению развивающихся стран о необходимости введения специальной шкалы взносов на расходы, связанные с операциями по поддержанию мира.

41. Остается, однако, фактом то, что до принятия резолюции 1739 (XVI) страны, которые, как полагали, приобретут большую часть облигаций, ясно указали, что они сделают это только в случае включения в регулярный бюджет ассигнований на погашение основной суммы займа и процентов по облигациям на основе обычной шкалы взносов; исходя из этого, Генеральная Ассамблея и приняла эту резолюцию. Кроме того, с 1961 года никто не предложил какого-либо плана погашения облигаций, который не обманул бы законные надежды держателей облигаций, подорвав условия договора, который они заключили.

42. Поэтому, хотя делегация Гайаны и разделяет общее мнение развивающихся стран о необходи-

мости ввести особый порядок финансирования операций по поддержанию мира и считает, что специальные меры, принимавшиеся после 1962 года для финансирования операций по поддержанию мира в Конго и на Ближнем Востоке, отразили все худшие стороны компромисса, она, хотя и без особого желания, проголосует за ассигнования, предлагаемые по разделу 12 главы IV. Делегация Гайаны считает, что государства-члены должны взять на себя это обязательство в отношении функций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, несмотря на недостатки финансовых мер, принятых в случае, о котором идет речь.

43. Г-н Стоубн поддержит также проект резолюции A/C.5/L.961. Он не питает большого оптимизма по поводу перспектив на изменение решения, которое удовлетворило бы все стороны, но полагает, что исчерпывающее изучение всех аспектов данного вопроса могло помочь Генеральной Ассамблее избежать аналогичных ошибок в будущем.

44. Г-н РОХРМОСЕР (Гватемала) говорит, что его делегация поддержала проект резолюции A/C.5/L.876<sup>3</sup> об облигационном займе, представленный в 1966 году Аргентиной, Бразилией, Индией и Нигерией, и проголосует за текст, представленный в настоящее время теми же делегациями. Вопрос об облигационном займе имеет величайшее значение для развивающихся стран, которые рассматривают финансирование операций по поддержанию мира как неоправданно тяжелое бремя. Консультативный комитет явно представляет собой самый компетентный орган для изучения данного вопроса, и его исследование, несомненно, вскроет все несовершенство существующей системы.

45. Из резолюций, принятых на четвертой специальной сессии, ясно вытекает, что Генеральная Ассамблея имела в виду, что должны быть приняты специальные меры для финансирования расходов по ОНУК и ЧВС.

46. С другой стороны, погашение облигаций с 1963 года финансировалось из регулярного бюджета. В будущем облигационный заем должен финансироваться по специальному счету, не связанному с регулярным бюджетом, причем необходимо разработать новую систему погашения, основанную на положениях резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи, чтобы обеспечить справедливое распределение расходов на операции по поддержанию мира.

47. Делегация Гватемалы потребует провести раздельное голосование по каждой главе раздела 4 и воздержится при голосовании по главе IV.

48. Г-н АНШЕЛЛИНГ (Швеция) говорит, что, хотя его делегация понимает мотивы, которыми руководствовались авторы проекта резолюции A/C.5/L.961, она не считает рекомендованный в нем курс правильным и хочет присоединиться к

другим делегациям, особенно к делегациям скандинавских стран, которые выступают против этого проекта резолюции. Престиж Организации Объединенных Наций и доверие к ней были бы подорваны в будущем, если бы Генеральная Ассамблея приняла теперь меры, которые изменили бы договорные отношения между Организацией Объединенных Наций и держателями облигаций.

49. Если проект резолюции будет поставлен на голосование, делегация Швеции будет голосовать против него.

50. Г-н БХАСИН (Индия) и г-н КУЙАТЕ (Гвинея) предлагают отложить голосование по проекту резолюции A/C.5/L.961 до одного из очередных заседаний, поскольку еще имеют место неофициальные консультации по данному тексту.

*Предложение принимается.*

51. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает, что делегации Гвинеи и Гватемалы потребовали раздельного голосования по каждой главе раздела 12. Он приглашает Комитет провести голосование по рекомендациям Консультативного комитета по каждой главе данного раздела.

52. Г-н ПАЛАМАРЧУК (Союз Советских Социалистических Республик) говорит, что Советский Союз категорически возражал против выпуска и финансирования из регулярного бюджета облигационного займа Организации Объединенных Наций для покрытия расходов по операциям в Конго и на Ближнем Востоке. Его делегация голосовала на Генеральной Ассамблее против всех соответствующих резолюций, поскольку они являются нарушением Устава. В соответствии с Уставом обычные расходы Организации финансируются по регулярному бюджету Организации, ежегодно утверждаемому Генеральной Ассамблеей. Однако облигации были выпущены для покрытия чрезвычайных расходов на поддержание международного мира и безопасности, тогда как в Уставе говорится, что все вопросы, касающиеся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, включая и финансирование таких операций, должны решаться Советом Безопасности. Генеральная Ассамблея, действуя в обход Совета Безопасности, приняла резолюции, предусматривающие финансирование так называемых операций по поддержанию мира путем выпуска облигаций. Поэтому данные резолюции представляют собой нарушение Устава и не налагают никаких финансовых обязательств на государства-члены.

53. В прошлом Советский Союз постоянно голосовал против включения в регулярный бюджет ассигнований на погашение облигационного займа, и в соответствии со своей принципиальной позицией он будет снова голосовать против ассигнований, предлагаемых по разделу 12, в который также включены незаконные расходы на Мемориальное кладбище Организации Объединенных Наций в Корсе.

<sup>3</sup> См. список 1.

*Рекомендация Консультативного комитета (A/7207, пункт 255) об ассигновании 76 700 долларов по главе I (Мемориальное кладбище Организации Объединенных Наций в Корее) принимается при первом чтении 51 голосом против 15 при 7 воздержавшихся.*

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что и в первоначальную смету на 1969 год по главе II, относящуюся к Международной школе Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, были включены только ассигнования по методу. Точная смета будет представлена при втором чтении.

*Рекомендация Консультативного комитета (A/7351, пункт 8) об ассигновании 30 тыс. долларов по главе III (Международная школа в Женеве) принимается в первом чтении 74 голосами при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.*

*Рекомендация Консультативного комитета (A/7207, пункт 257) об ассигновании 8 700 000 долларов по главе IV (Облигационный заем Организации Объединенных Наций) принимается в первом чтении 51 голосом против 12 при 12 воздержавшихся.*

*Рекомендация Консультативного комитета (A/7207, пункт 258) об ассигновании 19 500 долларов по главе V (Трехсторонняя программа стажеров. Управление общественной информации) принимается в первом чтении 76 голосами при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против.*

55. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что в первоначальную смету на 1969 год включены только ассигнования по методу по главе VI, относящиеся к Программе Организации Объединенных Наций по содействию преподаванию, изучению, распространению и более широкому признанию значения международного права. Пятому комитету вскоре будет предложено рассмотреть вопрос об административных и финансовых последствиях предложения Шестого комитета, касающегося данной программы.

*Рекомендация Консультативного комитета (A/7207, пункт 260) об ассигновании 125 тыс. долларов по главе VII (Участие Организации Объединенных Наций в Объединенной инспекционной группе) принимается при первом чтении 77 голосами, причем никто не голосовал против.*

*Рекомендация Консультативного комитета (A/7207, пункт 260) об ассигновании 62 тыс. долларов по главе VIII (Участие Организации Объединенных Наций в совместно финансируемой деятельности в области административной координации) принимается в первом чтении 77 голосами, причем никто не голосовал против.*

56. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ приглашает Комитет проголосовать по рекомендации Консультативного комитета по разделу 12 в целом.

57. Г-н СИЛЬВЕЙРА ДА МОТА (Бразилия) говорит, что он воздержится от голосования по рекомендации Консультативного комитета по разделу 12 в целом, хотя он и проголосовал за ассигнования, рекомендованные по всем главам, за исключением главы IV. Он воздержался при голосовании по главе IV, ибо его делегация по принципиальным соображениям считает, что расходы, связанные с облигационным займом Организации Объединенных Наций, не должны финансироваться из регулярного бюджета.

*Рекомендация Консультативного комитета (A/7207, пункт 261, A/7351, пункт 8) об ассигновании 9 013 200 долларов по разделу 12 принимается в ее первом чтении 53 голосами против 9 при 15 воздержавшихся.*

58. Г-н ВЭЙ (Китай) говорит, что до и после принятия резолюции 1739 (XVI) его делегация неоднократно разъясняла свою позицию в отношении облигационного займа Организации Объединенных Наций. Она воздержалась при голосовании по разделу 12 бюджетной сметы на 1969 год, как она поступала каждый год, с тех пор как был утвержден облигационный заем.

#### АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ, СОДЕРЖАЩЕГОСЯ В ДОКУМЕНТЕ A/L.553 ПО ПУНКТУ 91\* ПОВЕСТКИ ДНЯ (A/C.5/1197)

59. Г-н БАННИР (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) говорит, что Генеральная Ассамблея обсуждает проект резолюции A/L.553, касающийся проблем окружающей человека среды. Согласно положениям этого проекта резолюции Генеральная Ассамблея должна решить создать конференцию Организации Объединенных Наций по проблеме окружающей человека среды в 1972 году, и Генеральному секретарю будет поручено представить доклад по данному пункту повестки дня Генеральной Ассамблеи на ее двадцать четвертой сессии. Этот доклад будет касаться характера, масштабов и хода работ, осуществляемых в настоящее время в области окружающей человека среды; основных проблем, стоящих перед развитыми и развивающимися странами в данной области, включая и возможности расширения международного сотрудничества, особенно в отношении экономического и социального развития; возможных методов подготовки к конференции; срока и места проведения конференции и ее финансовых последствий. Генеральному секретарю будет поручено проконсультироваться с государстами-членами и со специализированными учреждениями, и ему придется обеспечить Директора по вопросам науки и техники, который будет нести главную ответствен-

\* Проблемы окружающей человека среды.

ность за координацию работы и контроль над ней, услугами консультантов. По предварительным оценкам, осуществление этого проекта резолюции приведет к увеличению общих дополнительных расходов в 1969 году примерно на 25 тыс. долларов на путевые расходы и гонорары консультантов из расчета 12 человеко-месяцев на путевые и суточные персонала и на услуги секретаря в течение шести месяцев. Консультативный комитет с удовлетворением отмечает, что Генеральный секретарь постарается покрыть эти расходы в пределах ассигнований, рекомендованных на 1969 год по разделам 3 и 5. Поэтому

дополнительные ассигнования не потребуются, и Консультативный комитет рекомендует Комитету одобрить этот запрос.

60. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что в случае отсутствия возражений он будет считать, что Комитет одобряет запрос Генерального секретаря, о чем он попросит Докладчика устно доложить Генеральной Ассамблее сегодня на вечернем пленарном заседании.

*Предложение принимается.*

*Заседание закрывается в 17 час. 50 мин.*